

The purpose of this notice is to remind you that the New York City Department of Housing Preservation and Development (HPD) does not require payments from you in order to issue your housing voucher, extend your voucher timeframe, process your application paperwork, or assist you in finding an apartment. Please keep this in mind if you are contacted by someone representing themselves as an HPD employee or City-contracted Emergency Housing Voucher (EHV) Housing Navigator.

Official notification from HPD will be printed on HPD letterhead and mailed to you or emailed to you from a @hpd.nyc.gov email address. If anyone posing as an HPD Division of Tenant Resources (DTR) staff member offers you housing assistance in exchange for payment, please report it to us immediately at: DTR-PIC@hpd.nyc.gov or directly to the New York City Department of Investigation at: <https://www1.nyc.gov/site/doi/report/report-corruption.page> or by calling: (212) 825-5959. If you would like to confirm whether a suspicious request made on behalf of HPD is legitimate, you may call HPD's Client Services Office at (917) 286-4300. Information about HPD's rental subsidy policies can be found on our website at: www.nyc.gov/hpd/dtr.

If you have an EHV, you may receive assistance from an EHV Housing Navigator during your search for housing. Housing Navigators work for community-based organizations and are overseen by HPD or a referring agency. They will not request that you pay them money at any point in the process. If you are unsure whether someone representing themselves as a Housing Navigator is credible, please ask to be connected to the Housing Navigator's supervisor. If you are unsure whether someone representing themselves as a Housing Navigator is legitimate, you may call your caseworker or housing specialist to verify whether the individual is employed with HPD's Housing Navigator program or the referring agency.

If you are being processed for an apartment, it is legal for a landlord to request a \$20 fee to run a credit/background report. Voucher holders are entitled to a copy of this report and should request it from the landlord. Security deposits are not required to view an apartment, and should only be paid to the landlord when the lease is being signed. If you have any questions about whether a fee is appropriate do not hesitate to reach out to HPD directly for further assistance.

El propósito de este aviso es recordarle que el Departamento de Preservación y Desarrollo de Vivienda (Department of Housing Preservation and Development, HPD) de la Ciudad de Nueva York no le exige pagos para emitir su vale de vivienda, extender el plazo de su vale, procesar los documentos de solicitud o ayudarlo a encontrar un apartamento. Tenga esto en cuenta si alguien que dice ser empleado del HPD o navegador de vivienda del programa de Vales para viviendas de emergencia (Emergency Housing Voucher, EHV) se pone en contacto con usted.

Las notificaciones oficiales del HPD se imprimen en papel membretado del HPD y se le envían por correo postal o electrónico desde una dirección de correo electrónico @hpd.nyc.gov. Si alguien que se presenta como miembro del personal de la División de Recursos de Inquilinos (Division of Tenant Resources, DTR) del HPD le ofrece asistencia con la vivienda a cambio de pago, le pedimos que lo denuncie ante nosotros de inmediato a: DTR-PIC@hpd.nyc.gov o directamente ante el Departamento de Investigación de la Ciudad de Nueva York en: <https://www1.nyc.gov/site/doi/report/report-corruption.page> o llamando al: (212) 825-5959. Si quiere confirmar si una solicitud sospechosa hecha en nombre del HPD es legítima, puede llamar a la Oficina de Servicios al Cliente del HPD al (917) 286-4300. Puede encontrar información sobre las políticas de subsidios de alquiler del HPD en nuestro sitio web: www.nyc.gov/hpd/dtr.

Si usted tiene un EHV, puede recibir ayuda de un navegador de vivienda del programa EHV durante su búsqueda de vivienda. Los navegadores de vivienda trabajan para organizaciones comunitarias y el HPD o una agencia de remisiones los supervisa. No le pedirán que les pague dinero en ningún momento del proceso. Si no está seguro de si alguien que se presenta como navegador de vivienda es creíble, pida que lo comunique con el supervisor de navegadores de vivienda. Si no está seguro de si alguien que se representa a sí mismo como Navegador de vivienda es legítimo, puede llamar a su asistente social o especialista en vivienda para verificar si la persona está empleada en el programa Navegador de vivienda de HPD o en la agencia de referencia.

Si está en proceso para un apartamento, es legal que el propietario le cobre una tarifa de \$20 para llevar a cabo un informe de crédito/antecedentes. Los titulares de vales tienen derecho a una copia de este informe y deben pedirla al propietario. No se requieren depósitos de seguridad para ver un apartamento, y solo deben pagarse al propietario cuando se firma el contrato de arrendamiento. Si tiene alguna pregunta acerca de si una tarifa es apropiada, no dude en ponerse en contacto directamente con el HPD para obtener más ayuda.